



UNIVERSITETI I PRISHTINËS
"HASAN PRISHTINA"
UNIVERSITY OF PRISHTINA

Rr. Xhorxh Bush, Ndërtesa e Rektoratit, 10 000 Prishtinë, Republika e Kosovës
Tel: +381 38 244 183 • E-mail: rektorati@uni-pr.edu • www.uni-pr.edu

Nr. Prot.: 1/363

Datë: 11/6/2020

NJOFTIM

lidhur me Konkursin e MASHTI-t, për bursa për studentët elitarë të Universiteteve Publike të niveleve Baçelor dhe Master për vitin akademik 2019/2020

Ministria e Arsimit, Shkencës, Teknologjisë dhe Inovacionit, ka publikuar konkurs për bursa për studentët elitarë të Universiteteve Publike të niveleve Baçelor dhe Master për vitin akademik 2019/2020.

Universiteti i Prishtinës, nga viti akademik 2019/2020, aplikimin për bursa e realizon online përmes Sistemit Elektronik -SEMS.

Me qëllim të mundësimit të përfitimit të bursës së MASHTI-t, Universiteti i Prishtinës për studentët e tij do ti ndërmarr veprimet si në vijim:

1. Dosjet elektronike për bursistët e UP-së për vitin akademik 2019/20 të cilët i plotësojnë kushtet sipas kriterëve të përcaktuara nga MASHT (nota mesatare 9.00 e më lartë) së bashku me të dhënat e tyre të bankës do të barten tek zyrtarët përgjegjës të MASHTI-t.
2. Duke pasur parasysh se Universiteti i Prishtinës, në njoftimin për aplikim për përfitim të bursës universitare për vitin akademik 2019/20, për disa programe deficitare ka paraparë kriterë më të ulëta se nota mesatare 9.0, respektivisht me notë mesatare 8.0 e më lartë, zyrtarët përgjegjës të UP-së do të filtrojnë listat dhe MASHTI-t, do t'i përcjellin vetëm të dhënat për studentët me notë ≥ 9.0 (pra studentët me notë mesatare të barabartë ose më të madhe se nëntë).
3. Aplikimi për bursa universitare për studentët përfitues të bursës së UP-së, për vitin akademik 2019/20 është realizuar nëpërmjet SEMS, **prandaj procesi i aplikimit për këtë vit akademik për përfitim të bursës së MASHTI-t, nuk ka nevojë të përsëritet.**
4. Studentët të cilët për ndonjë arsye të caktuar në kohën e publikimit të njoftimit nga UP, nuk kanë arritur të aplikojnë për përfitim të bursës universitare të UP-së, për vitin akademik 2019/20 si dhe studentët e nivelit të studimeve master, të cilët vlerësojnë që i plotësojnë kushtet sipas konkursit të MASHTI-t, deri më datë 29.06.2020 duhet të dërgojnë email në adresën: sherbimistudentor@uni-pr.edu për të proceduar kërkesën e aplikimit në MASHTI.
5. Lista përfundimtare e studentëve të cilët përmbushin kushtet dhe kriteret për të qenë përfitues të MASHTI-t, dorëzohet nga Universiteti Prishtinës në MASHTI.
6. Lista e studentëve përfitues do të bëhet publike në ueb faqen e MASHTI-t.

7. Pjesë përbërëse e këtij njoftimi është *Konkursi i MASHTI-t, për bursa për studentët elitarë të Universiteteve Publike të niveleve Bachelor dhe Master për vitin akademik 2019/2020.*

Me respekt,

Menaxhmenti UP-së





Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MASHT) NR: 14 / 2017 PËR NDARJEN E BURSAVE

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEST) NO: 14 / 2017 FOR SCHOLARSHIP ALLOCATION

ADMINISTRATIVNA UREDBA MONT BR: 14 / 2017 ZA DODELU STIPENDIJA

<p>Ministri i Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë, në mbështetje të dispozitave të nenit 32 të Ligjit nr. 04/L-037 për Arsimin e Lartë në Republikën e Kosovës (Gazeta zyrtare nr. 14, 9 shtator 2011), dispozitave të nenit 8 (1.4) të Rregullores nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, si dhe dispozitave të nenit 38, paragrafit 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë nr. 09/2011 (Gazeta zyrtare nr. 15, 12.09.2011), nxjerr:</p>	<p>Minister of Education, Science and Technology, pursuant to the provisions of Article 32 of the Law No. 04/L-037 for Higher Education in the Republic of Kosovo (Official Gazette No. 14, 09 September 2011), provisions of Article 8 (1.4) of the Regulation no. 02/2011 for fields of administrative responsibility of Prime Minister's Office and Ministries, as well the article 38, paragraph 6 of the Government's Rule of Procedure, no. 09/2011 (Official gazette no. 15, 12.09.2011), issues this:</p>	<p>Ministar obrazovanja, nauke i tehnologije, u skladu sa odredbama člana 32. Zakona br. 04/L-037 o visokom obrazovanju u Republici Kosovo (Službeni list broj 14, 09 septembar 2011), odredbe člana 8 (1.4) Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativnih odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstvata, kao i člana 38. stav 6. Pravilnika o radu Vlade, br. 09/2011 (Službeni glasnik, br. 15, 12.09.2011), donosi sledeću:</p>
<p>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MASHT) NR: 14 /2015 PËR NDARJEN E BURSIVE</p>	<p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEST) NO: 14 / 2015 FOR SCHOLARSHIP ALLOCATION</p>	<p>ADMINISTRATIVNA UREDBA (MONT) BR: 14 /2015 ZA DODELU STIPENDIJA</p>
<p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i këtij Udhëzimi administrativ është përcaktimi i kushteve, kriterëve dhe procedurave për ofrimin e bursave për mbështetjen e studentëve në institucionet publike të arsimit të lartë nga Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë.</p>	<p>Article 1 The purpose</p> <p>The purpose of this Administrative instruction is to set-out the conditions, criteria and procedures for granting scholarships for supporting public institution students in higher education, by the Ministry of Education, Science and Technology.</p>	<p>Član 1 Cilj</p> <p>Cilj ove Administrative uredbe predstavlja određivanje uslova, kriterijuma i procedura za stipendiranje i podršku studentima državnih ustanova visokog obrazovanja, od strane Ministarstva obrazovanja, nauke i tehnologije.</p>

<p align="center">Neni 2</p> <p align="center">Realizimi i të drejtës në bursë</p> <p>1. Të gjithë studentët e rregullt apo me korrespondencë, në nivelin Baçelor dhe Master, që plotësojnë kushtet dhe kriteret e përcaktuara me nenin 3 të këtij UA dhe hyjnë në kategoritë e kandidatëve me përparësi si dhe fitojnë vlerësimin maksimal nga komisioni i veçantë, në rekomandimin e të cilit do të bazohet vendimi për shpalljen e fituesit të bursës, realizojnë fitimin e bursës për një vit akademik.</p> <p>2. Të drejtë për rifitimin e bursës në vitet vijuese të studimeve në nivelin Baçelor, kanë kandidatët që plotësojnë kushtet e parapara në këtë UA.</p>	<p align="center">Article 2</p> <p align="center">The realization of the right to scholarship</p> <p>1. All regular or part-time students, at the Bachelor or Master level, which meet the conditions and criteria determined under Article 3 of this AI and fall in the category of advantageous candidates, and receive a maximum evaluation by the special committee, on whose recommendation shall be grounded the decision for awarding the scholarship, shall be awarded a scholarship for one academic year.</p> <p>2. Entitled to regain the scholarship in the following years of studies at Bachelor level have the candidates who meet the conditions foreseen in this AI.</p>	<p align="center">Član 2</p> <p align="center">Ostvarivanje prava na stipendiju</p> <p>1. Svim redovnim ili vanrednim studentima, na osnovnim ili master studijama, koji ispunjavaju uslove i kriterijume određene članom 3. ovog AU-a i spadaju u kategoriji pogodnih kandidata, i koji su dobili najveću ocenu od strane posebne komisije, na čijim preporukama se zasniva odluka o dodeli stipendije, biće dodeljena stipendija za jednu akademsku godinu.</p> <p>2. Pravo na dobijanje stipendije i u narednim studijskim godinama na osnovnim studijama, imaju kandidati koji ispunjavaju uslove predviđeni ovom AU-om.</p>
<p align="center">Neni 3</p> <p align="center">Kushtet dhe kriteret</p> <p>1. Për fitimin e bursës së MASHT, kandidatët duhet të plotësojnë këto kushte dhe kriteret bazë:</p> <p>1.1. Të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;</p> <p>1.2. Të ketë notën mesatare të studimeve së paku nëntë (9);</p>	<p align="center">Article 3</p> <p align="center">Conditions and criteria</p> <p>1. For obtaining a MEST scholarship, the candidates should meet the following basic conditions and criteria:</p> <p>1.1. Be a citizen of the Republic of Kosovo;</p> <p>1.2. To have at least nine (9) the average grade of studies;</p>	<p align="center">Član 3</p> <p align="center">Uslovi i kriterijumi</p> <p>1. Za dobijanje MONT stipendije, kandidati treba da ispunjavaju sledeće osnovne uslove i kriterijume:</p> <p>1.1. Da su državljani Republike Kosovo;</p> <p>1.2. Da imaju prosečnu ocenu studije ne manju od (9);</p>

1.3 Të kenë të përfunduar vitin e parë të studimeve në njërin nga institucionet publike të arsimit të lartë në Republikën e Kosovës;	1.3. To have finished the first year of studies in one of the public institutions of higher education in the Republic of Kosovo;	1.3. Da su završili prvu godinu studija na jednoj od državnih institucija visokog obrazovanja u Republici Kosova;
1.3. Të kenë të përfunduar vitet akademike paraprake;	1.4. To have completed previous academic years;	1.4. Da imaju završene prethodne akademske godine.
1.4. Fushat e studimit përcaktohen nga ministri i Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë;	1.5. The fields of study are determined by the Minister of Education, Science and Technology	1.5. Oblasti studija definiše ministar obrazovanja, nauke i tehnologije.
1.6 Të dorëzojë së paku dy (2) referenca të profesorëve, me të cilat dëshmohet merita dhe kompetenca e kandidatit.	1.6. Submit at least two (2) references by the professors, which prove the merits and competences of the candidate.	1.6. Da dostavlja najmanje dve (2) refenece od profesora, kojima se utvđuje uspeh i nadležnosti kandidata.
<p style="text-align: center;">Neni 4</p> <p style="text-align: center;">Kategoritë e studentëve me përparësi</p>		
1. Kategoritë e kandidatëve që do të kenë përparësi për përfitim të bursës nga MASHT, në kushte të barabarta me studentët tjerë janë:	1. Categories of candidates that will have an advantage in relation to being awarded with a MEST scholarship, under equal conditions to other students, shall be:	1. Kategorije kandidata koje imaju prednost za dobijanje MONT stipendije, pod jednakim uslovima sa ostalim studentima, treba da budu:
1.1. Fëmijët e dëshmorëve të luftës së UÇK-së;	1.1. Children of the -war martyrs	1.1. Deca palih boraca OVK-a;
1.2. Invalidët e luftës së UÇK-së dhe fëmijët e tyre;	1.2. KLA war invalids and their children;	1.2. Ratni invalidi OVK-a i njihova deca;
1.3. Veteranët e luftës së UÇK-së dhe fëmijët e tyre;	1.3. KLA war veterans and their children;	1.3. Ratni veterani OVK-a i njihova deca;

Član 4

Kategorije pogodnih studenata

Article 4

Categories of advantageous students

<p>1.4. Fëmijët e të zhdukurve të luftës;</p> <p>1.5. Fëmijët e familjeve që janë përfitues të skemave sociale;</p> <p>1.6. Fëmijët e ish të dënuarve, të burgosurve dhe të përmjekurve politikë;</p> <p>1.7. Fëmijët të cilët janë më tepër se një student nga një familje;</p> <p>1.8. Rregullat e përcaktuara në nenin 3, paragrafi 1.2., 1.3, 1.4 dhe 1.6 nuk vlejnë për studentët me aftësi të kufizuara.</p>	<p>1.4. Children of persons missing during the war;</p> <p>1.5. Children of families who are beneficiaries of social schemes;</p> <p>1.6. Children of the former politically convicted, imprisoned or persecuted persons.</p> <p>1.7. Children who are more than one student from a family;</p> <p>1.8. The rules set out in Article 3, paragraph 1.2, 1.3, 1.4 and 1.6 are not valid for students with disabilities.</p>	<p>1.4. Deca nestalih osoba tokom rata;</p> <p>1.5. Deca iz porodica korisnika socijalne pomoći;</p> <p>1.6. Deca bivših politički osuđenih lica koja su u zatvoru ili u se još uvek gone.</p> <p>1.7. Deca koja su više od jednog studenta iz porodice;</p> <p>1.8. Pravila koja su navedena u članu 3, stav 1.3, 1.4 i 1.6, ne važe za studente sa invaliditetom.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 5 Dokumentacioni</p>		
<p>1. Kandidatët të cilët i plotësojnë kushtet dhe kriteret nga neni 3 i këtij UA, duhet t'i plotësojnë këto dokumente:</p> <p>1.1. Kërkesën për bursë (sipas formularit të bashkëngjitur në konkurs);</p> <p>1.2. Certifikatën e lindjes (origjinal), të organit kompetent;</p> <p>1.3. Vërtetimin e statusit të studentit të rregullt;</p>	<p>1. Candidates which meet the conditions and criteria from Article 3 of this AI should fill the following documents:</p> <p>1.1. Request for scholarship (according to the form attached to the competition);</p> <p>1.2. Birth certificate (original) of the competent body;</p> <p>1.3. Verification of the regular student status;</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Dokumentacija</p> <p>1. Kandidati koji ispunjavaju uslove i kriterijume iz člana 3 ovog AU-a popunjavaju sledeću dokumentaciju:</p> <p>1.1. Zahtev za stipendiju (prema obrascu priloženom u konkursu);</p> <p>1.2. Izvod iz matične knjige rođenih (original) nadležnog organa;</p> <p>1.3. Potvrdu da je student redovan;</p>

1.4. Certifikatën e vërtetuar të notave nga fakulteti.	1.4. Grade certificate confirmed by the Faculty;	1.4. Potvrdu fakulteta o svedočanstvima;
2. Kandidatët e kategorive sipas nenit 4 duhet të sjellin dëshmi nga organet kompetente.	2. The candidates of categories according to Article 4 must bring evidences from competent bodies.	2. Kandidati kategorija iz člana 4. treba da prilože dokaze od strane nadležnih organa.
3. Aplikimi dhe dorëzimi i dokumentacionit bëhet në MASHT dhe specifikohet në konkurs.	3. The application and documentation shall be submitted before MEST, and shall be specified in the competition.	3. Prijava i dostavljanje dokumentacije se vrši u MONT kako je specifikovano konkursom..
4. Dokumentet e pakompletuara nuk do të shqyrtohen.	4. Incomplete documentations shall not be reviewed.	4. Nepotpuna dokumentacija neće biti razmotrena.
<p style="text-align: center;">Neni 6 Procedurat përzgjedhëse</p>		
1. Për shqyrtimin e aplikimeve për bursa, ministri i Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë, formon Komisionin e veçantë prej 9 (nëntë) anëtarëve.	1. For the review of scholarship applications, the Ministry of Education, Science and technology, shall establish a special committee composed of 9 (nine) members.	1. Ministarstvo obrazovanja, nauke i tehnologije uspostavlja posebnu komisiju sastavljenu od devet (9) članova, koji će vršiti pregled prijave za stipendiju.
2. Komisioni i veçantë ka përgjegjësi për administrimin e procesit të konkursit, shqyrtimit të aplikacioneve, hartimit të raporteve (konstatimeve dhe rekomandimeve) të cilat nënshkruhen dhe i dërgohen autoritetit themelues të tij, si dhe shqyrtimit të ankesave brenda afatit të paraparë.	2. The special committee shall be responsible for the administration of the competition process, review of applications, drafting of reports (conclusions and recommendations) which are signed and submitted to its establishing authority, and the review of complaints, within the defined time limit.	2. Posebna komisija je odgovorna za upravljanje raspisanog konkursa, pregled prijave, izradu izvještaja (zaključci i preporuke) koji su potpisani i dostavljeni uspostavljenoj upravi, i razmatranje žalbi, u okviru određenog vremenskog roka.
3. Përgjegjësitë tjera të Komisionit të veçantë do të përcaktohen në vendimin për themelimin e tij, të cilin e nxjerr ministri i Arsimit,	3. Other responsibilities of the Special Committee shall be determined in the decision for its establishment, issued by the Minister of	3. Ostale odgovornosti posebne komisije utvrđuju se odlukom o uspostavljanju, izdate od strane ministra obrazovanja, nauke i

Shkencës dhe Teknologjisë.	Education, Science and Technology.	tehnologije.
4. Vendimin për ndarjen e bursës e merr ministri, në bazë të raportit të komisionit të veçantë vlerësues.	4. The decision for awarding the scholarship shall be issued by the minister, based on the report of the special evaluation committee.	4. Odluku za dodelu stipendija donosi ministar, na osnovu izveštaja specijalne komisije za procenu.
5. Vlera e bursave përcaktohet çdo vit në konkursin e shpallur, në përputhje me mundësitë buxhetore të MASHT.	5. The value of scholarship is determined each year in the open competition announced, in accordance with MEST's budget availability.	5. Vrednost stipendije određuje se svake godine na raspisanom konkursu, u skladu sa raspoloživim sredstvima iz budžeta MONT-a.
<p style="text-align: center;">Neni 7 Transparenca</p>		
1. Vlerësimi i kandidatëve duhet të jetë transparent, objektiv dhe i bazuar në parim të profesionalizmit të komisionit, meritës së kandidatëve dhe plotësimit të kushteve dhe kritereve.	1. Evaluation of candidates should be transparent, objective, and should be done based on the principle of committee's professionalism, merits of the candidates, fulfilment of conditions and criteria's.	1. Ocenjivanje kandidata treba da bude transparentno, objektivno, i da se zasniva na načelu profesionalne etike odbora, zaslugama kandidata, ispunjenje uslova i kriterijuma.
2. Kandidatët që kanë aplikuar për përfitim të bursës kanë të drejtë ankese në afat prej 7 (shtatë) ditësh, pas shpalljes së rezultateve, në Komisionin e veçantë vlerësues.	2. Candidates, who applied for a scholarship, shall have the right of appealing in a time limit of 7 (seven) days, after the publication of the result by the special evaluation committee.	2. Kandidati koji su se prijavili za stipendiju, imaju pravo žalbe u roku od 7 (sedam) dana, nakon objavljivanja rezultata od strane posebne komisije za ocenjivanje.
3. MASHT, do të krijoj bazën e të dhënave të kandidatëve që aplikojnë si dhe raportin e komisionit të veçantë vlerësues i cili do të publikohet në ueb faqen e Ministrisë.	3. MEST shall establish the database of candidates applying for scholarship, as well as the report of the special evaluation committee, which shall be published in the website of the Ministry.	3 MONT otvara bazu podataka o kandidatima koji su se prijavili za stipendiju, kao i izveštaj posebne komisije za evaluaciju, koji će biti objavljen na internet stranici Ministarstva.

<p style="text-align: center;">Neni 8 Dispozitat shfuqizuese</p> <p>Ky Udhëzim administrativ shfuqizon udhëzimin administrativ me nr. 12/2015 të dt. 30.10.2015.</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 Repeal</p> <p>This Administrative instruction repeals the Administrative instruction with no. 12/2015 of. 30.10.2015.</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Ukidanje</p> <p>Ova Administrativna uredba ukida Administrativnu uredbu br. 12/2015 dat. 30.10.2015.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit të tij nga Ministri.</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 Entry into force</p> <p>This administrative instruction shall enter into force 7 (seven) days after its signature by the Minister.</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu 7 (sedam) dana nakon njegovog potpisivanja od strane Ministra.</p>
<p style="text-align: center;">Shyqiri Bytyqi, Ministër</p> <p style="text-align: right;">Date: <u>06</u> / <u>12</u> / <u>2017</u></p>	<p style="text-align: center;">Shyqiri Bytyqi, Minister</p> <p style="text-align: right;">Date: <u> </u> / <u> </u> / <u> </u></p>	<p style="text-align: center;">Shyqiri Bytyqi, Ministar</p> <p style="text-align: right;">Date: <u> </u> / <u> </u> / <u> </u></p>